EXHIBITIONS展覽

當莫斯科遇見德式黑色幽默

六十年代一眾為「資本主義現實主義」搖旗吶喊的西德藝術家，來到其曾對抗的「意識形態禁地」展出，真是一齣黑色幽默情景劇

莫斯科。莫斯科當代美術館（The Moscow Museum of Modern Art）展廳入口一側的墻上，掛著一張揉皺的巨幅海報。海報上是毛澤東的頭像——帶著他標誌性的「溫煦」笑容以及隱約可見的「賀電」和「文革」幾個中文字。這張海報，夾在沙皇時期的浮雕和立柱之間，很有些超現實的黑色幽默意味。而「黑色幽默」一詞及其背後荒誕、扭曲和光怪陸離種種暗示，幾乎可以用來概括正在這裡舉辦的一場展覽的全部語義。

名為The Paths of German Art from 1949 to the Present的展覽，囊括了包括Sigmar Polke、Joseph Beuys及Wolf Vostell等在內的戰後德國知名藝術家，展品均誕生於過往六十多年裡，而這正是二戰後德國由分裂到統一，由迷茫到漸趨安定，由頹圮到再繁榮的六十年。不過，展覽並未採納編年體方式陳列，而更像一場collage，不限主題不限形式，與題目中「路向」（paths）一詞的複數狀態暗合。

然而，正如展廳外「文革」海報所暗示的那樣，展品分佈的時間段總不免令觀者嘗試從「政治」或「意識形態」角度審視它們。展場燈光昏黃，以黑白灰冷色調為主。展品多是鉛筆畫和素描，絕少鮮艷明快的油畫和水彩，某種程度上與冷戰時期德國灰暗迷茫的社會環境契合，也或多或少反映出德國當代藝術家對於二戰和那些瘋狂野蠻年歲的反思。Sigmar Polke和Rupprecht Geiger等人作品大多取名「無題」（Untitled），技法和色彩都減至最低，頗具欲言又止的意味。

展廳中政治寓意最顯豁的，或許要屬Thomas Bayrle的兩幅紙板畫作。作品完成於1971年，其中一幅取名Mr. Big，另一幅是Orson Welles Green。Bayrle將電影《大國民》的導演及主演威爾斯（Orson Welles）以近似「點描」又帶些波普意味的畫法置於畫幅中，似是以這一角色影射二戰時期納粹領袖、與凱恩命運軌跡近似的希特勒，又像對臨近社會主義大國領袖撇了撇嘴。兩幅作品設色鮮艷，意在諷刺強權，不論與同場不那麼花哨的展品對照抑或置於彼時嚴峻的冷戰氛圍中看，都是某種黑色幽默式的指戳。而德國行為藝術家Joseph Beuys將一瓶美極醬油與康德的哲學經典《純粹理性批判》一同封入玻璃櫃的做法，直接回應Fluxus擁躉對於「生活即是藝術」的推崇，也是對「荒誕／沉重」、「經典／庸常」等二元命題的調侃式讀解。

Thomas Bayrle政治諷喻意味濃郁的波普畫作

策展人用了整整一個展廳的空間來呈現Sigmar Polke的畫作和攝影作品，算是為整個展覽壓軸。Polke那些未命名的素描，幾乎都是寥寥數筆，畫的不外是手、側臉和背影等等，很少線條很多留白，與他上世紀七十年代創作的鮮豔誇張的波普味道濃郁的畫作迥然不同——但凡我們留意這系列素描創作的年份（1989年），便不難明白箇中深意。遙想上世紀六十年代Polke曾與Gerhard Richter等同輩一道為「資本主義現實主義」搖旗吶喊，當時這一眾西德藝術家針對的，正是蘇聯和東德等社會主義國家倡導的「社會主義現實主義」口號。如今，抗爭者的作品竟來到當年的「意識形態禁地」展出，真是一齣十足風味的黑色幽默情景劇。

時代終歸是不同了。*撰文／李夢*

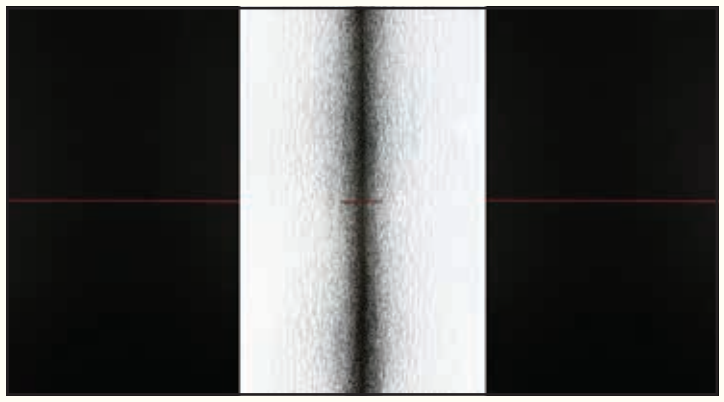
• The Paths of German Art from 1949 to the Present
莫斯科當代美術館
展至9月7日

當代絲路

香港。香港。絲綢之路，自西漢張騫出塞，由中國長安和洛陽出發，橫貫歐亞，直通羅馬。途徑中國，印度，波斯，伊斯蘭和希臘文化，象徵西方和非西方文明的交匯。在由泰戈爾第五代傳人Sundaram Tagore於香港開的同名畫廊的「2014夏季聯展」（The Summer Group Show）上，延續了絲綢之路的精神，薈萃了當代非西方和西方藝術的思緒。

黑白，向來分明，一股細細的紅線戳破了黑白的寂靜；橫穿而過，引發了黑白的互動。伊朗當代藝術家Golnaz Fathi的作品「Untitled, 2006」用黑，白，紅的簡單詮釋著力量。阿拉伯文字體，影響了Golnaz Fathi，也影響了藝術家Hakim Ghazali。他在2005年舉行的第一屆Linotype阿拉伯文字體設計比賽中大獲全勝。Sundaram Tagore畫廊展出了他同年的創作「Untitled, 2005」，灰白的畫面下婉轉的映現出妖嬈的阿拉伯文，點點斑斕顏色，加以點綴。

遠古文明中，伊朗人和印度人同屬雅利安人。公元前2000年左右，一部分在伊朗雅利安人南移至印度，成了印度雅利安人。他們奠基了多神論的印度教，創建了瑜伽。「瑜伽」，是印度教哲學派的一系，本意為「一致」，通過調節呼吸和冥想等達到身，心，神合一的狀態。印度藝術家，詩人和密宗大師Sohan Qadri（1932－2011）的作品「Untitled 2007」將墨色印染入紙張，重複著方框和原點，俘獲了我們冥想那遙遠的明亮，極樂的異鄉。Sohan的創作，源於他自7歲起的瑜伽學習。1965年他離了印度，開始周遊東非，北美，巴黎和蘇黎世，最後在哥本哈根定居，開始將密宗符號和抽象藝術糅合為一體。1950年開始油畫創作，1970年以後用紙張作畫。他現將紙張浸入液體，然後分階段刻劃，同時用墨和染料印染。形成了將紙張從二維平面轉變成三維立體的創作手法。重複在紙張上切割成了冥想的一部份，與瑜伽同步。



Golnaz Fathi, Untitled, 2006 , acrylic and pen on canvas,

古印度佛教，經絲綢之路，自漢代東傳入中國，再傳入日本，形成日本特有的禪文化：樸素沉靜的同時，釋放著牽動心靈的力量。「此處無聲，勝有聲」，日本當代藝術家千住傅(Hiroshi Senju)的瀑布在眼前傾流直下。桑葉紙上，千住傅的「Waterfall ·2012」燃燒禪的力量，肅穆在天然顏料染成的瀑布之前，視線「忘我」地把身體推入紙張，昇華，進入畫合一的天堂。*撰文／高媛*

• 2014夏季聯展
Sundaram Tagore畫廊
展至9月6日

澳門上演微縮版法國藝術史

《法國經典名畫》展覽現場

澳門。「繪畫傳奇——紀念中法建交五十周年法國經典名畫特展」於6月27日在澳門藝術博物館開幕。本次展覽呈現12幅來自法國國家級博物館的名畫真跡，展品來自羅浮宮、凡爾賽宮、奧賽、蓬皮杜，囊括了畢加索、馬蒂斯、莫奈以及巴洛克時期善用光影的拉圖爾等大師的作品。

十二幅名畫主要以人物畫為主，亦有風景與靜物。對於畫作的選擇，法國駐香港及澳門總領事館柏雅諾總領事解釋稱：「這些畫作都是法國人心中的經典形象，可以說就是法國藝術的符號。」

「繪畫傳奇」澳門展一共分為四個展廳，分別以「光影」、「皇權」、「印象派」和「現代主義」為主題，可謂是法國藝術史的微小縮影。展覽以「光影」主題展廳的《法國國王法蘭西一世肖像》為開篇，穿過歷史感十足的Charles Le Brun的《法國國王路易十四肖像》(Louis XIV, King of France and Navarre, 1662)和Adolf Ulrik Wertmüller的《穿著狩獵服裝的瑪麗·安托瓦內特王后》(Queen Marie Antoinette in Hunting Costume, 1788)，最後來到「現代主義」展廳，令人印象深刻的作品包括畢加索晚年所做《在創作室的畫家和他的模特兒》(The Painter and his Model, 1963)，和Fernand Léger的《梅德拉諾馬戲團》(The Medrano Circus, 1918)。從一戰戰場中回來的Léger把馬戲團破碎化，多種元素像剪貼畫一樣拼接散落各地，小丑、小狗、海報和圓環……然而當拋開一些中間的幾何元素，沿著畫中的階梯行走時，便會逐漸發現另一個奇妙的空間，那間一個「Léger」馬戲團被眼球召喚集中，展覽也伴隨著這股歡樂落幕。*撰文／Shirley Xie*

• 繪畫傳奇：紀念中法建交五十周年法國經典名畫特展
澳門藝術博物館
展至9月7日

該頁圖片由李夢、法國五月、Sundaram Tagore Gallery, Hong Kong提供